

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung, Instruzioni di montaggio, Monteringshandledning, Asennusohje, Instruction de montage, Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení Audi Q3 06/2011->11/2018

Tažné zariadenie

Towbars

Trekhaak

Anhängerkupplung de

Dispositif d'attelage

Equipo de remolque

Sprzęt holowniczy

Hinauslaitteet

Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel
SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-srouby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz



Volkswagen Tiguan



10/2007->

AUDI Q3



06/2011->

Typ: VTZ 001-387
 VTZ 002-387
 VTZ 003-378

2240 kg	2665 kg
D Hodnota value Wert	

11,94 kN 110 kg

M10x-40_G10.9. - 4 ks



10 - 4 ks

11 - 4 ks



čep: VT 20/A/ 6042
Can BUS

Předepsané utahovací momenty:
Specified torque settings :



M5 5,9 Nm 6,5 Nm

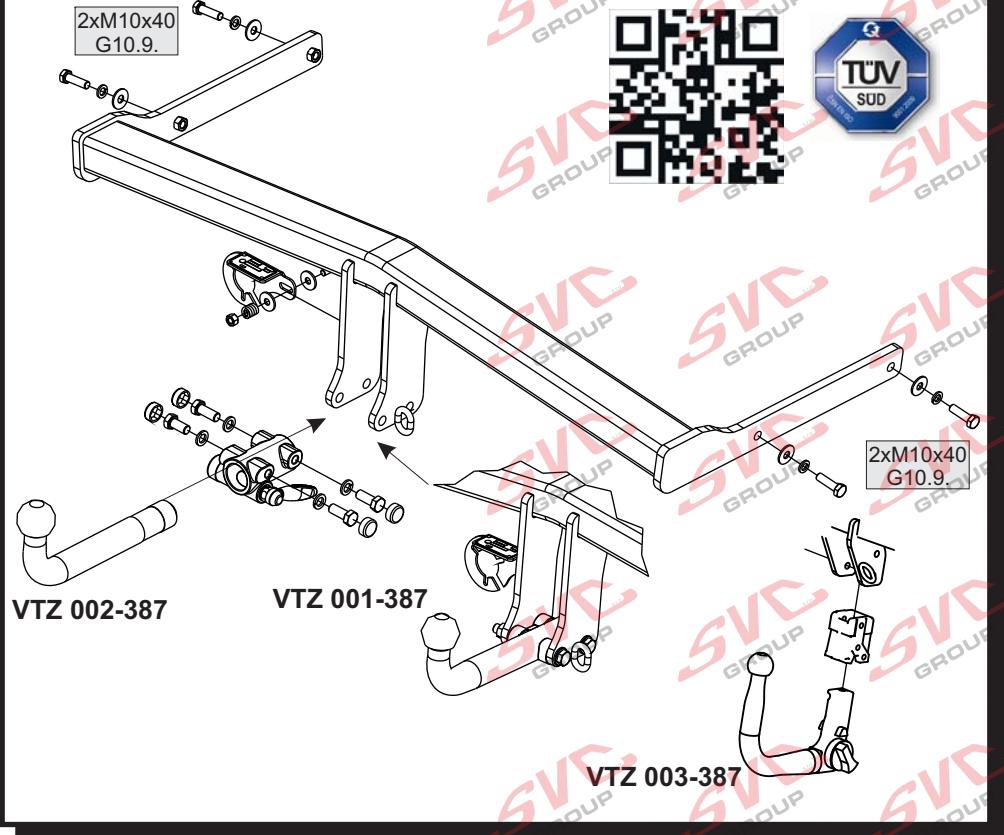
M6 10,0 Nm 10,5 Nm

M10 49,0 Nm 51,0 Nm

M12 85,0 Nm 87,0 Nm

M14 135,0 Nm 138,0 Nm

M16 210,0 Nm 214,1 Nm



Montážní návod

1. Odmontujte zadní světla, nárazník vozidla a jeho kovovou výztuhu (tu již nebude potřebovat). Šrouby výztuhu vratěte zpět a dotáhněte.
 2. Zezadu nasuňte tažné zařízení do nosníku a přichytěte jej čtyřmi šrouby M10x40 (G10.9.) spolu s velkoplošnými a pružnými podložkami. Tažné zařízení vyronejte a dotáhněte dle utahovacích momentů.
 3. Do nárazníku zhotovte předlosovány výřez - viz. orientační obrázek.
 4. Vratěte zpět všechny díly demontované v bodě č.1.

Instruction for Assembly

1. Dismantle the rear lights, vehicle bumper, and its metallic strut (this will not be needed anymore). Put the strut screws back again and tighten.
 2. Slip the towing device from the backside into the girders and fasten with four M10x40 (G10.9.) screws together with large and elastic washers. Align the towing device and tighten according to tightening moments.
 3. Make a pre-pressed recess in the bumper - see the orientation sketch.
 4. Put all parts dismantled under item 1 back again.

Montageanleitung

1. Hecklichter, Stoßstange des Fahrzeugs und die Metallstrebe ausbauen (diese wird nicht mehr benötigt). Die Schrauben der Verstrebung wieder einschrauben und festziehen.
 2. Die Zugeinrichtung von hinten in die Träger einschieben und mit vier Schrauben M10x40 (G10.9.) zusammen mit großflächigen Unterlagen und Federunterlagen befestigen. Die Zugeinrichtung ausrichten und mit den entsprechenden Momenten anziehen.
 3. In der Stoßstange den vorgepressten Ausschnitt herstellen - siehe Orientierungsabbildung.
 4. Alle im Punkt Nr. 1 ausgebauten Teile wieder einbauen.

Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

- Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá
- Při případném výjezdu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výjezdu při případné změně či faceliftu vozu či nárazníku.
- 1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karoserié musí být karoserie očistěna od měkkých antikorozních ochran nástřiku karoserie. Všechny vrtané otvory očistěte od špon a ošetřete antikorozním přípravkem.
- 2. Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál.
- 3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen. přívěsný vozík..
- 4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodeje vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

General instructions, also see Type certificate:

- The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used.
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.
- 1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metalshavings and treat them with antirust agent.
- 2. Use supplied strength joining material.
- 3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
- 4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
- 5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

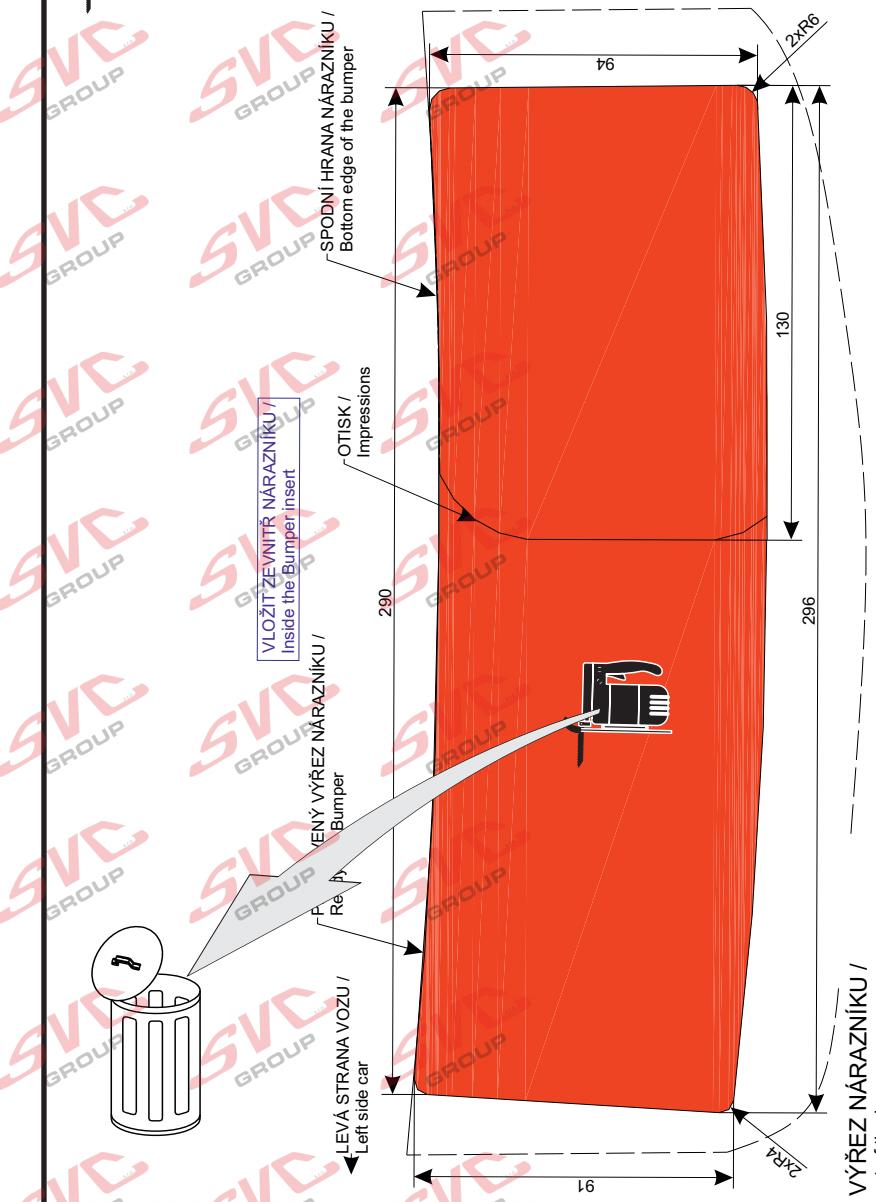
Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird.
- bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoß-Stange der Hersteller der Zugvorrichtung führte Proben an Wagen mit gängigen Stoß-Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoß- Stange.
- 1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.
- 2. Benützen Sie das gelieferte Festigkeits- Verbindungsmaierial.
- 3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzen wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.
- 4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen, oder beim Verkäufer des Wagens).

Die Zugvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.



JEN PRO TYP TZ : VTZ 001/2/-387 VW- Tiguan_r.v.10/2007->



Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zakaznický servis je vám k dispozici

 +420 491 421 021

 svc@svcgroup.cz



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz